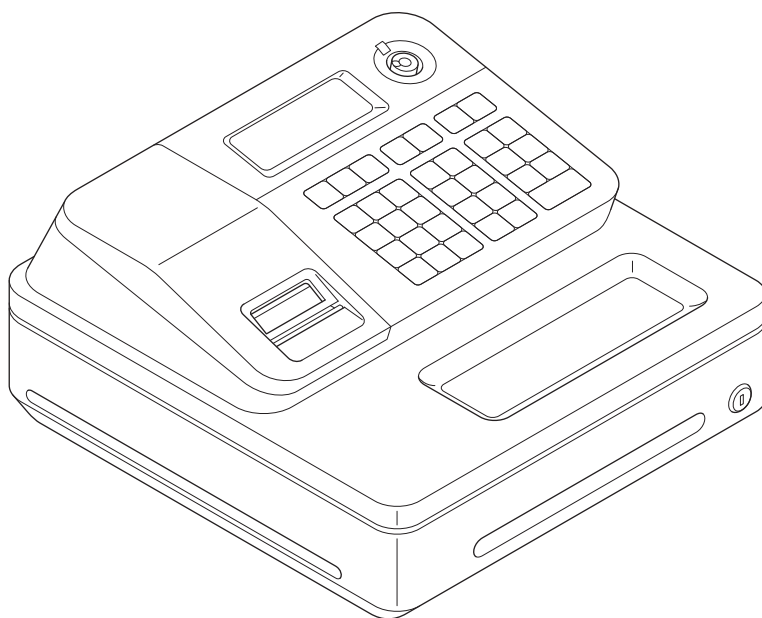


**CASIO®**

MODE D'EMPLOI

# SE-G1

Caisse enregistreuse électronique



( tiroir-caisse de taille S)



SE-G1\*EF  
MA1212-A

**SIAA**   
ISO 22196  
for KOHKIN

## Introduction

---

Nous vous remercions de votre achat de cette caisse enregistreuse électronique CASIO.

Le DÉMARRAGE est RAPIDE et FACILE !

Pour connaître les réglages de base de votre caisse enregistreuse, veuillez consulter le « Guide de démarrage rapide ».

### Carton/emballage d'origine

Si pour une quelconque raison, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, il doit être emballé dans son carton/emballage d'origine.

### Emplacement

Placez la caisse enregistreuse sur une surface plane et stable, à l'abri des radiateurs ou des endroits exposés aux rayons du soleil, à l'humidité ou à la poussière.

### Alimentation

Votre caisse enregistreuse est conçue pour fonctionner sur un courant domestique standard (120 V, 220 V, 230 V, 240 V; 50/60 Hz). Ne surchargez pas la prise en y branchant un nombre excessif d'appareils électriques.

### Nettoyage




Nettoyez l'extérieur de la caisse enregistreuse avec un chiffon doux imprégné d'un mélange de détergent neutre et d'eau, et essoré. Veillez à ce que le chiffon soit bien essoré pour éviter d'endommager l'imprimante. N'utilisez jamais de diluant, benzène ou autres solvants volatils.

La fiche principale de cet appareil sert à débrancher l'appareil du secteur. Assurez-vous que la prise murale se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.





<b>Que souhaitez-vous faire avec votre caisse enregistreuse ?</b>	
<b>Utilisation sûre de la caisse enregistreuse.....</b>	<b>F-4</b>
<b>Précautions d'utilisation .....</b>	<b>F-8</b>
<b>Utilisation de la fonction de base de la</b>	
<b>caisse enregistreuse .....</b>	<b>F-9</b>
<b>Programmation des réglages de base .....</b>	<b>F-10</b>
<b>Utilisation des fonctions de base de la caisse enregistreuse ...</b>	<b>F-16</b>
<b>Impression des rapports de ventes.....</b>	<b>F-27</b>
<b>Fonctions pratiques .....</b>	<b>F-31</b>
<b>Programmation variée .....</b>	<b>F-33</b>
<b>Opérations diverses .....</b>	<b>F-57</b>
<b>Autres opérations.....</b>	<b>F-64</b>
<b>Mode calculatrice .....</b>	<b>F-70</b>
<b>Si vous rencontrez un problème.....</b>	<b>F-73</b>
<b>Spécifications .....</b>	<b>F-75</b>

# Utilisation sûre de la caisse enregistreuse

- Félicitations pour avoir choisi ce produit CASIO. Lisez impérativement les consignes de sécurité suivantes avant de l'utiliser pour la première fois. Une fois ce guide lu, conservez-le à portée de main pour consultation ultérieure.
- Veuillez prêter attention aux symboles suivants qui vous aideront à utiliser le produit en toute sécurité et correctement, et ceci afin d'éviter toute blessure et d'endommager le produit.

 <b>Danger</b>	Si ce symbole est ignoré et que l'appareil est ensuite mal utilisé, des blessures graves et/ou éventuellement un décès pourrait en résulter.
 <b>Avertissement</b>	Si ce symbole est ignoré et que le produit est ensuite mal utilisé, des blessures graves et/ou éventuellement un décès pourrait en résulter.
 <b>Précautions</b>	Si ce symbole est ignoré et que le produit est ensuite mal utilisé, des blessures et/ou éventuellement des dégâts pourraient en résulter.

- Les figures de ce manuel ont les significations suivantes.

	Ce symbole signifie qu'il faut faire attention = un avertissement. L'exemple à gauche est un avertissement d'éventualité d'électrocution.
	Ce symbole indique quelque chose que vous ne devez pas faire = action interdite L'exemple à gauche signifie de ne jamais démonter le produit.
	Ce symbole indique quelque chose que vous devez faire = une instruction L'exemple à gauche indique que vous devez débrancher le produit de la prise. Veuillez noter que les instructions difficiles à exprimer par une figure, sont indiquées par  .

## **Danger**

**Si le liquide s'échappant de la pile entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, appliquez immédiatement les mesures suivantes.**



1. Rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau.

2. Consultez immédiatement un médecin.

Ne pas agir immédiatement pourrait entraîner une éruption cutanée ou la perte de la vue

## **Avertissement**




### **Manipulation de la caisse enregistreuse**







- En cas de dysfonctionnement de la caisse enregistreuse, de dégagement de fumée ou d'une odeur inhabituelle ou de toute autre anomalie, éteignez-la immédiatement et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.


### **Avertissement**

-  • Ne placez pas de récipients contenant un liquide à proximité de la caisse enregistreuse et ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dedans. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans la caisse enregistreuse, éteignez-la et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.
-  • Si la caisse enregistreuse tombe et est endommagée, éteignez-la et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution. N'essayez pas de réparer la caisse enregistreuse vous-même, car ceci est très dangereux. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.
-  • N'essayez jamais de démonter la caisse enregistreuse ni de la modifier d'une façon ou d'une autre. Les composants à haute tension à l'intérieur de la caisse enregistreuse comportent un danger d'incendie ou d'électrocution. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO pour toutes réparations ou maintenances.

### **Fiche du cordon d'alimentation et prise secteur**

-  • Utilisez uniquement une prise secteur adéquate. L'emploi d'un courant avec une autre tension présente un risque de dysfonctionnement, d'incendie ou d'électrocution. Une surcharge au niveau de la prise électrique présente un danger de surchauffe ou d'incendie.
-  • Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est insérée à fond dans la prise. Une fiche mal insérée présente un risque d'électrocution, de surchauffe ou d'incendie.  
N'utilisez pas la caisse enregistreuse si la fiche est endommagée. N'insérez jamais la fiche dans une prise secteur branlante.
-  • Utilisez un chiffon sec pour essuyer la poussière sur les lames de la fiche. L'humidité peut réduire l'isolation, ce qui présente un risque d'électrocution ou d'incendie si la poussière reste sur les lames.
-  • Le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être endommagés ni modifiés d'une façon ou d'une autre. Continuer à utiliser un cordon d'alimentation endommagé peut réduire l'isolation, exposer le câblage interne ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'électrocution ou d'incendie.  
Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO si le cordon d'alimentation ou la fiche nécessite réparation ou maintenance.

### **Précautions**

-  • Ne placez pas la caisse enregistreuse sur une surface instable ou irrégulière, sous peine de provoquer sa chute (en particulier, si le tiroir-caisse est ouvert), ce qui présente un risque de dysfonctionnement, d'incendie ou d'électrocution.

## Précautions

### Ne placez pas la caisse enregistreuse dans les lieux suivants :



- Endroits très humides, poussiéreux ou directement exposés à l'air froid ou chaud.
- Endroits exposés aux rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule motorisé clos ou tout autre endroit soumis à des températures très élevées.

Les conditions ci-dessus peuvent provoquer des dysfonctionnements susceptibles de présenter un risque d'incendie.



- Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation, ne le coincez pas entre des meubles ou autre, et ne placez jamais d'objets lourds dessus, sous peine de provoquer un court-circuit ou de le rompre, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche lorsque vous le débranchez de la prise secteur. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, rompre le câble ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Ne touchez jamais la fiche avec les mains mouillées, sous peine de vous électrocuter. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, rompre le câble ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Au moins une fois par an, débranchez le cordon d'alimentation et utilisez un chiffon sec ou un aspirateur pour retirer la poussière autour des lames de la fiche du cordon.

N'utilisez jamais de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation, plus particulièrement la fiche.



- Conservez les petites pièces hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne les avalent accidentellement.

### N'utilisez que les piles spécifiées.



- Ne le démontez pas, ni ne les modifiez ou les court-circuitiez.
- Ne les jetez pas dans un feu ou dans l'eau, ni ne les chauffez.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou des piles de types différents.
- Orientez correctement les bornes + -.
- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Après épuisement des piles, mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales.
- N'essayez pas de recharger des piles sèches.

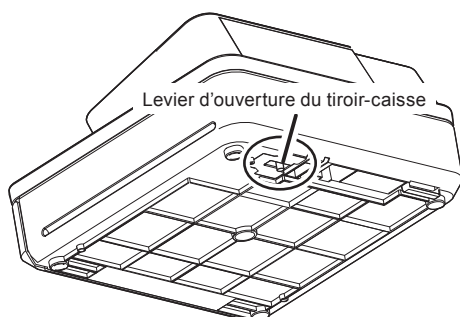
### Mise au rebut des piles :



- Veillez à mettre au rebut les piles usées conformément aux règles et réglementations locales.

# Utilisation sûre de la caisse enregistreuse

## Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas !

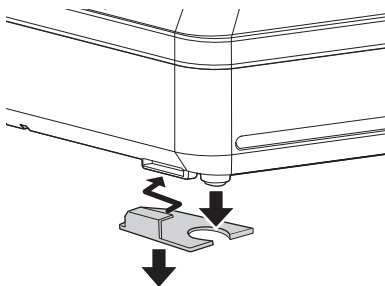


En cas de panne de courant ou de dysfonctionnement de la machine, le tiroir-caisse ne s'ouvre pas automatiquement. Dans ces situations, vous pouvez ouvrir le tiroir-caisse en tirant le levier d'ouverture du tiroir-caisse (voir ci-dessous).

### Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il a été fermé à clé.

## À propos du crochet du tiroir-caisse



(tiroir-caisse de taille S)

Le crochet du tiroir-caisse empêche la caisse enregistreuse de tomber sous le poids des pièces.

Insérez le crochet du tiroir-caisse dans la rainure du tiroir. Décollez le papier intercalaire du crochet du tiroir-caisse et placez le crochet là où la caisse enregistreuse sera installée.

Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement du tiroir-caisse, ne placez pas trop de pièces ou de billets dedans.

# Précautions d'utilisation



Manufacturer: CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union: CASIO EUROPE GmbH  
CASIO-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Please keep all information for future reference.  
The declaration of conformity may be consulted at <http://world.casio.com/>

Laite on liitettävä suojamaadoituskotkettimilla vaurstettuun pistorasiaan  
Apparatet må tilkoples jordat stikkontakt  
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.



This mark applies in EU countries only.

This product is also designed for IT power distribution system with phase-to-phase voltage 230 V.

The main plug on this equipment must be used to disconnect mains power.  
Please ensure that the socket outlet is installed near the equipment and shall be easily accessible.

## WARNING

THIS IS A CLASS A PRODUCT. IN A DOMESTIC ENVIRONMENT THIS PRODUCT MAY CAUSE RADIO INTERFERENCE IN WHICH CASE THE USER MAY BE REQUIRED TO TAKE ADEQUATE MEASURES.

## GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A. (Not applicable to other areas)

**WARNING:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

**FCC WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



<b>Programmation des réglages de base .....</b>	<b>F-10</b>
Impression de tickets.....	F-10
Sélection du format de la date et du mode ADD .....	F-11
Réglage d'un taux de TVA dans les rayons .....	F-12
Acceptation de deux types de devises (monnaie locale et euro) .....	F-13
Réglage du taux de change .....	F-14
Réglage de la caisse enregistreuse pour qu'elle n'accepte que les euros.....	F-14
Réglage de la caisse enregistreuse pour la conformité avec le GST australien .....	F-15
<b>Utilisation des fonctions de base de la caisse enregistreuse .....</b>	<b>F-16</b>
Ouverture du tiroir-caisse sans effectuer de transactions.....	F-16
Enregistrement de base.....	F-16
Enregistrement de plusieurs quantités d'un même article .....	F-18
Vente d'articles avec paiement par carte.....	F-19
Vente d'articles en espèce et par carte (encaissement mixte) .....	F-20
Vente d'articles en espèce et par chèque (encaissement mixte) .....	F-21
Correction des saisies erronées.....	F-22
Vente d'articles dans une devise étrangère .....	F-25
<b>Impression des rapports de ventes.....</b>	<b>F-27</b>
Impression du rapport de gestion quotidien.....	F-27
Obtention de rapports périodiques.....	F-30

## Programmation des réglages de base

Cette section décrit la programmation de base pour les opérations de base.

### ■ Impression de tickets

Au lieu d'enregistrer les transactions sur un relevé, vous pouvez imprimer des tickets.



- 1** Retirez le capot de l'imprimante en le soulevant.
- 2** Soulevez la bobine réceptrice et coupez le papier.
- 3** Remettez le capot de l'imprimante en place.
- 4** Placez le sélecteur de mode sur la position **PGM**.  
« P » apparaît sur l'affichage.
- 5** Appuyez sur **1** **SUB** **TOTAL** pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 6** Appuyez sur **1** **CH** pour régler la caisse enregistreuse sur le mode « Ticket ».  
À présent, votre caisse enregistreuse imprime des tickets.

**NOTE** Si vous souhaitez rétablir le mode « Relevé », appuyez sur **0** **CH** à l'étape 6.

■Sélection du format de la date et du mode ADD

Vous pouvez sélectionner le format de la date et le mode ADD en fonction de la convention dans votre pays.

Veuillez noter que ce programme est efficace uniquement après la réinitialisation (réglage de la date et l'heure).



Étape

Opération

- 1 Tapez **3** puis appuyez sur pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 2 Tapez « 0122 », puis appuyez sur la touche . « 0122 » correspond au code de programme pour régler le format de la date et le mode ADD.
- 3 En vous reportant aux tableaux **A** et **B** suivants, tapez votre sélection et appuyez sur la touche . Le premier chiffre **A** règle le format de la date et le deuxième chiffre **B** règle le mode ADD. L'exemple à droite illustre le réglage du format de la date dans l'ordre Mois, Jour, Année et le mode ADD 0.
- 4 Appuyez sur pour valider le réglage.

**3**

**0 1 2 2**

**2 0**   
**A B**

Sélections des formats de date		
Année/Mois/Jour	0	A
Jour/Mois/Année	1	
Mois/Jour/Année	2	
Nombre de décimales après la virgule		
Mode ADD 0 (0.)	0	B
Mode ADD 1 (0,0.)	1	
Mode ADD 2 (0,00.)	2	

Réglages par défaut : **1 2**

À savoir, Jour/Mois/Année et mode ADD 2 (0,00).

# Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

## ■ Réglage d'un taux de TVA dans les rayons

Vous pouvez régler des taux de TVA pour chaque rayon (voir la remarque ci-dessous sur les rayons).

Sélecteur de mode



PGM

**NOTE** Si vous souhaitez régler un taux de taxe forfaitaire, voir la «Réglage des tables de taxe et du système d'arrondi» en page F-44.

### Exemple d'opération

Rayon	Taux de TVA
01 à 03.	8%
05	5,5%

#### Étape

- 1 Tapez **1** puis appuyez sur la touche pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 2 Appuyez sur pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation de la taxe.
- 3 Saisissez le taux de taxe, puis appuyez sur la touche de rayon correspondante. L'exemple à droite illustre le réglage d'une TVA de 8 % dans les rayons 1 et 3.
- 4 Répétez l'étape 3 pour un autre rayon. L'exemple à droite illustre le réglage de 5,5 % dans le rayon 5.
- 5 Appuyez sur la touche pour valider les réglages.

#### Opération

**1**

**8** **1**  
**8** **3**

**5** **5**

#### NOTE

- Si vous réglez un taux de taxe incorrect pour un rayon, tapez **0** et appuyez sur la touche de rayon correspondant. Appuyez sur la touche pour quitter le réglage, puis recommencez depuis le début.
- Le rayon sert à classer les articles. Par exemple, le rayon 01 pour les fruits, le rayon 02 pour les légumes, le rayon 03 pour les fruits en conserve, etc.
- Le montant de la taxe et le montant des ventes hors taxe sont imprimés sur les rapports de lecture (X) ou de réinitialisation (Z). Voir la «Rapport de lecture/réinitialisation quotidien» en page F-28.
- Vous pouvez ajouter des taux de TVA aux rayons 9 à 24 au moyen de la touche . Voir la «Ouverture du tiroir-caisse sans effectuer de transactions» en page F-16.

#### Autres opérations :

- «Réglage des tables de taxe et du système d'arrondi» en page F-44.


## ■ Acceptation de deux types de devises (monnaie locale et euro)

Ce programme règle la caisse enregistreuse pour qu'elle imprime la devise locale et les euros sur les relevés ou les tickets.




### Étape


### Opération

**1** Tapez **3** puis appuyez sur la touche  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.

**3** 

**2** Tapez « 2422 », puis appuyez sur la touche . « 2422 » correspond au code de programme pour le réglage des devises et doit être saisi avant les réglages réels.

**2 4 2 2** 

**3** En vous reportant au tableau **A** décrit ci-dessous, sélectionnez la devise à utiliser principalement et également la devise du montant total imprimé sur les relevés ou les tickets. Appuyez ensuite sur la touche . L'exemple à droite illustre le réglage de la devise principale en euro et l'impression du montant total à la fois en euro et dans la monnaie locale.

**3**   
**(A)**

**4** Appuyez sur la touche  pour mettre fin au réglage de la devise.



La devise principale est la monnaie locale et le montant total imprimé est en monnaie locale 0.	<b>0</b>	<b>A</b>
La devise principale est l'euro et le montant total imprimé est en euro.	<b>1</b>	
La devise principale est la monnaie locale et le montant total imprimé est à la fois en euro et en monnaie locale.	<b>2</b>	
La devise principale est l'euro et le montant total imprimé est à la fois en euro et en monnaie locale.	<b>3</b>	

Réglages par défaut : **2**

### NOTE

Pour obtenir le résultat du réglage ci-dessus, vous devez régler le taux de change. Voir la page suivante.

## ■ Réglage du taux de change

En réglant le taux de change, la caisse enregistreuse procède au calcul de conversion entre la monnaie locale et l'euro.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1 Tapez **1** puis appuyez sur la touche **SUB TOTAL** pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 2 Saisissez le taux de change par rapport à l'euro, puis appuyez sur la touche **PO**. L'exemple à droite illustre le réglage de 1,95 DM par rapport à 1 euro.
- 3 Appuyez sur la touche **SUB TOTAL** pour terminer le programme.

**1** **SUB TOTAL**

**1** **.** **9** **5** **PO**

**SUB TOTAL**

## ■ Réglage de la caisse enregistreuse pour qu'elle n'accepte que les euros

Le programme suivant permet que la caisse enregistreuse n'accepte que les euros.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1 Placez le sélecteur de mode sur la position Z.
- 2 Imprimez le rapport de réinitialisation en appuyant sur la touche **= CA / AMT / TEND**. Voir la «Rapport de lecture/réinitialisation quotidien» en page F-28 pour le rapport de réinitialisation.
- 3 Appuyez sur **1 0** **= CA / AMT / TEND** pour effacer le rapport périodique. Voir la «Obtention de rapports périodiques» en page F-30 pour le rapport périodique.
- 4 Tapez **0 1 0 7 2 0 0 2** puis appuyez sur la touche **SUB TOTAL**. « 010172002 » correspond au code de programme spécial pour limiter les transactions aux euros uniquement.
- 5 Appuyez sur **= CA / AMT / TEND** pour terminer le programme.

**= CA / AMT / TEND**

**1 0** **= CA / AMT / TEND**

**0 1 0 7 2 0 0 2**

**SUB TOTAL**

**= CA / AMT / TEND**

## ■ Réglage de la caisse enregistreuse pour la conformité avec le GST australien

Le réglage suivant permet à la caisse enregistreuse de calculer le GST australien (Goods and Service Tax, taxe sur les biens et services).

### Étape

### Opération

**1** Placez le sélecteur de mode sur la position Z.

**2** Tapez **0 1 0 1 2 0 0 1** puis appuyez sur la touche **SUB TOTAL**. « 01012001 » correspond au code de programme pour le réglage du GST australien.

**3** Appuyez sur la touche **= CA / AMT / TEND** pour terminer le programme. Si vous souhaitez annuler le programme, appuyez sur la touche **SUB TOTAL** au lieu de la touche **= CA / AMT / TEND**.

Sélecteur de mode



**Z**

## Utilisation des fonctions de base de la caisse enregistreuse

Cette section explique les opérations de base de la caisse enregistreuse. Pour d'autres utilisations, consultez les pages référencées dans chaque opération.

### ■ Ouverture du tiroir-caisse sans effectuer de transactions

Sélecteur de mode



Vous pouvez utiliser cette fonction pour faire de la monnaie, etc.

#### Étape

#### Opération

**1** Il vous suffit d'appuyer sur la touche .



Le tiroir-caisse s'ouvre sans enregistrements.

### ■ Enregistrement de base

Vous pouvez enregistrer des articles dans le rayon correspondant.

#### Exemple d'opération

Prix unitaire	1,00•	2,00•	0,30•
Quantité	1	1	1
Rayon	2	13	21
Montant encaissé en espèce	5,00•		


#### Étape

#### Opération

**1** Tapez 100, puis appuyez sur la touche .








1,00• a été enregistré dans le rayon 2.

**2** Appuyez sur  avant de saisir le prix unitaire.






2,00• a été enregistré dans le rayon 13.

Les rayons 9 à 24 sont sélectionnés par la combinaison des touches  et  à .

**3** Appuyez deux fois sur la touche  avant de saisir le prix unitaire, puis sur la touche .



0,30• a été enregistré dans le rayon 21.

Si vous appuyez deux fois sur la touche  et sur les touches  à , vous attribuez les rayons. 17 à 24.

Suite à la page suivante ➡




## Étape

## Opération

**4** Appuyez sur la touche .

La quantité du sous-total est affichée.



**5** Saisissez le montant encaissé en espèce, puis appuyez sur la touche .

Si le montant reçu est supérieur au montant du sous-total, la quantité de monnaie à rendre s'affiche et s'imprime.

## Impression


21-01-2013	09:00	
REG	0002	
DEPT02	· 1.00	N° de rayon/Prix unitaire
DEPT13	· 2.00	
DEPT21	· 0.30	
TOTAL	· 3.30	Sous-total
CASH	· 5.00	Montant encaissé en espèce
CHANGE	· 1.70	Monnaie

## Autres opérations :

- «Pour appliquer un rabais ou une majoration» en page F-68.
- «Attribution d'un prix unitaire à une touche de rayon» en page F-33.
- «Réglage du prix unitaire PLU» en page F-42.
- «Comment relier les PLU aux rayons» en page F-43.

# Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

## ■ Enregistrement de plusieurs quantités d'un même article

Vous pouvez enregistrer plusieurs quantités d'articles dans un rayon en appuyant plusieurs fois sur la touche de rayon ou en utilisant la touche .

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

Prix unitaire	1,00•	1,35•
Quantité	2	3
Rayon	2	3

#### Étape

**1** Saisissez le prix unitaire, puis appuyez sur la touche de rayon. Un exemplaire d'un article est enregistré dans le rayon.

**2** Appuyez à nouveau sur la touche de rayon. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de rayon, l'article est enregistré dans le rayon.

**3** Saisissez le nombre de la quantité, puis appuyez sur la touche de multiplication.

**4** Saisissez le prix unitaire de l'article. Dans cet exemple, trois exemplaires d'un article à 1,35• sont enregistrés.

**5** Terminez la transaction en appuyant sur les touches  et .

#### Opération



### Impression

21-01-2013	09:10
REG	0003
DEPT02	• 1.00
DEPT02	• 1.00
3 X	@1.35
DEPT03	• 4.05
CASH	• 6.05

— Répété

— Quantité de ventes/Prix unitaire

## ■ Vente d'articles avec paiement par carte

Au lieu d'espèces, vous pouvez enregistrer des ventes avec paiement par carte.

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

Prix unitaire	1,00•	2,00•
Quantité	1	1
Rayon	1	2

#### Étape

**1** Enregistrez les articles vendus dans le rayon correspondant. L'exemple à droite illustre l'enregistrement de 1,00• dans le rayon 1.

**2** L'exemple à droite illustre l'enregistrement de 2,00• dans le rayon 2.

**3** Appuyez sur la touche de sous-total pour afficher le montant total.

**4** Appuyez sur la touche **CH** au lieu de la touche **=** (CA/AMT / TEND).

#### Opération

**1 0 0 + 1**

**2 0 0 - 2**

**SUB  
TOTAL**

**CH**

### Impression

21-01-2013	09:30
REG	0005
DEPT01	• 1.00
DEPT02	• 2.00
CHARGE	• <b>3.00</b>

Encaissement par carte

## ■ Vente d'articles en espèce et par carte (encaissement mixte)

Vous pouvez vendre des articles payés à la fois en espèces et par carte. Le montant total de l'exemple suivant est de 9,00• et le paiement est effectué avec 5,00• en espèce et 4,00• par carte.

### Exemple d'opération

Prix unitaire	2,00•	3,00•	4,00•
Quantité	1	1	1
Rayon	1	2	1
Montant encaissé en espèce	5,00•		

### Étape

### Opération

**1** Enregistrez les articles dans le rayon correspondant en saisissant les prix unitaires et en appuyant sur les touches de rayon.

**2** **0** **0** **+** **1**

**2** Saisissez 3,00• dans le rayon 2.

**3** **0** **0** **-** **2**

**3** Saisissez 4,00• dans le rayon 1.

**4** **0** **0** **+** **1**

**4** Appuyez sur la touche **SUB TOTAL** pour afficher le montant total de la vente.

**SUB TOTAL**

**5** Saisissez le montant payé en espèce, puis appuyez sur la touche **= CA / AMT TEND**. L'affichage indique le montant du solde.

**5** **0** **0** **=** **CA / AMT TEND**

**6** Appuyez sur la touche **CH** pour encaisser le reste par carte.

**CH**

Suite à la page suivante ➡

Sélecteur de mode



## Impression

21-01-2013	09:50
REG	0007
DEPT01	· 2.00
DEPT02	· 3.00
DEPT01	· 4.00
TOTAL	· 9.00
CASH	· 5.00
CHARGE	· 4.00

— Montant encaissé en espèce

— Montant perçu par carte




## ■ Vente d'articles en espèce et par chèque (encaissement mixte)

L'exemple suivant illustre le paiement de 20,00• en espèce et le reste par chèque.

### Exemple d'opération

Prix unitaire	30,00•	25,00•
Quantité	1	1
Rayon	2	3
Montant encaissé en espèce	20,00•	
Payé par chèque	35,00•	

### Étape

- 1 Enregistrez les articles vendus en saisissant les prix unitaires et en appuyant sur les touches de rayon.
- 2 Appuyez sur . L'affichage indique le montant total.
- 3 Saisissez le montant encaissé en espèce, puis appuyez sur . L'affichage indique le solde dû.
- 4 Appuyez sur  pour enregistrer le reste comme payé par chèque.

### Opération








Suite à la page suivante ➡

Sélecteur de mode



## Impression

21-01-2013	14:10
REG	0026
DEPT02	· 30.00
DEPT03	· 25.00
TOTAL	· 55.00
CASH	· 20.00
CHECK	· 35.00

— Montant encaissé en espèce

— Payé par chèque

## ■ Correction des saisies erronées

Vous disposez de deux méthodes pour corriger les saisies erronées : l'une consiste à corriger les saisies numériques (avant d'appuyer sur la touche de rayon) et l'autre consiste à corriger les données en mémoire (après avoir appuyé sur la touche de rayon).

Sélecteur de mode



### ■ Correction avant d'appuyer sur la touche de rayon

## Exemple d'opération

Vous avez saisi par erreur un prix unitaire de 4,00• au lieu de 1,00•.

### Étape

**1** Appuyez sur la touche  après avoir saisi une entrée erronée.

**2** Saisissez le bon prix unitaire, puis appuyez sur la touche de rayon.

**3** Finalisez la transaction.


### Opération

■ Correction après avoir appuyé sur la touche de rayon












Un article est enregistré dans la mémoire lorsque vous appuyez sur la touche de rayon. La touche  annule les enregistrements erronés dans un rayon. Vous trouverez ci-dessous des exemples d'annulation d'enregistrements incorrects.

Sélecteur de mode



Exemple d'opération 1

Vous avez saisi un prix unitaire incorrect de 5,50• au lieu de 5,05• et avez appuyé sur la touche de rayon.

Étape	Opération
1 Un prix unitaire erroné de 5,50• est enregistré dans le rayon 1.	   
2 Appuyez sur la touche  pour annuler l'enregistrement.	
3 Saisissez le bon prix unitaire 5,05• et appuyez sur la touche de rayon 1.	   
4 Finalisez la transaction.	

Impression

DEPT01	· 5.50	— Corrigé
ERR CORR	-5.50	
DEPT01	· 5.05	
CASH	· 5.05	

# Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

## Exemple d'opération 2

Vous avez saisi un prix unitaire incorrect de 2,20• au lieu de 2,30• et avez appuyé sur la touche de rayon dans l'enregistrement avec multiplication.

Étape	Opération
1 Saisissez le montant et appuyez sur la touche de multiplication. L'exemple à droite illustre la vente de trois exemplaires d'un article.	3
2 Un prix unitaire incorrect de 2,20• a été enregistré dans le rayon 2.	2 2 0 - 2
3 Appuyez sur  pour annuler l'enregistrement.	
4 Saisissez à nouveau la quantité et appuyez sur la touche de multiplication.	3
5 Saisissez le bon prix unitaire 2,30• et appuyez sur la touche de rayon.	2 3 0 - 2
6 Finalisez la transaction.	

## Impression

3 X	@2. 20	— Corrigé
DEPT02	· 6. 60	
ERR CORR	- 6. 60	
3 X	@2. 30	
DEPT02	· 6. 90	
CASH	· 6. 90	



## ■ Vente d'articles dans une devise étrangère

Après avoir réglé «Acceptation de deux types de devises (monnaie locale et euro)» en page F-13, vous pouvez vendre des articles dans la monnaie locale et en euro avec des calculs de taux de change.

### Exemple d'opération

Vente de trois articles au prix unitaire de 2,00 DM que le client a payé en euros.

Prix unitaire	2,00 DM
Quantité	3
Rayon	1
Montant encaissé en espèce	€10,00
Taux de change	€1,00 = DM 1,95
Devise principale	Monnaie locale (DM)
Impression du sous-total	Les deux devises

### Étape



### Opération

**1** Tapez la quantité vendue et appuyez sur .


**3** 

**2** Saisissez le prix unitaire de 2,00 DM, puis appuyez sur la touche de rayon.


**2 0 0** 

**3** Si vous appuyez sur  avant d'appuyer sur , le montant vendu est calculé en euro. L'affichage indique le montant en euro suivi d'un « E ».

**4** Saisissez le montant payé en euro puis appuyez sur . L'affichage indique le montant encaissé en euro suivi d'un « E ».

**1 0 00** 

**5** Si vous appuyez sur , la transaction est conclue et la conversion dans la monnaie locale (DM ici) s'affiche et est imprimée.



Suite à la page suivante ➡

Sélecteur de mode



# Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

## Impression

---

21-01-2013	13:57	
REG	0012	
3 X	@2.00	
DEPT01	·6.00	
TOTAL	·6.00	— 6,00 DM
	€3.08	— En euro
EURO		
CASH	€10.00	— Payé en euro
CASH	·19.50	
CHANGE	·13.50	
EURO CG	€6.92	— Conversion en euro

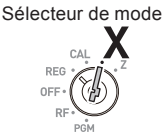
Impression des rapports de ventes

Cette section décrit l'impression des données de vente des transactions mémorisées dans la caisse enregistreuse.


■ Impression du rapport de gestion quotidien

▪ Rapport éclair

Le rapport éclair imprime les données de vente sommaires à l'heure actuelle.



Étape	Opération
-------	-----------

- 1 Placez le sélecteur de mode sur X et appuyez sur .
- L'imprimante imprime le rapport éclair.



Impression

21-01-2013	16:50	
X	0131	
FLASH		X
GROSS TOTAL	QT	13
		· 340.85
NET TOTAL	No	7
		· 340.85
CASH-INDW		· 217.85
CHARGE-INDW		· 73.00
CHECK-INDW		· 50.00

— Symbole de lecture

— Quantité totale brute

— Montant des ventes brutes

— Nb de clients des ventes nettes

— Montant des ventes nettes

— Total espèce dans tiroir-caisse

— Montant perçu par carte

— Total chèque dans tiroir-caisse

# Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

## ■ Rapport de lecture/réinitialisation quotidien

À la fin de la journée, vous pouvez imprimer les résultats classés et résumés du jour. Le rapport de réinitialisation (Z) efface toutes les données de vente, tandis que les données restent en mémoire avec le rapport de lecture (X).

Sélecteur de mode




### NOTE

N'imprimez pas le rapport de réinitialisation (Z) alors que votre magasin est ouvert, sous peine d'effacer toutes les données de vente.

## Étape

## Opération

- Placez le sélecteur de mode sur **X** ou **Z** et appuyez sur . L'imprimante imprime le rapport de lecture (X) ou de réinitialisation (Z).



## Impression

21-01-2013	19:25			Date/Heure
Z	CLERK01	0073		N° consécutif
0000	<b>DAILY</b>	Z	0012	Symbole du rapport Z/N° consécutif non réinitialisable
DEPT01	QT	48		Nom du rayon/Nb d'articles
		·50.10		Montant
DEPT02	QT	28		
		·76.40		
DEPT03	QT	17		
		·85.80		
DEPT20	QT	4		
		·3.00		
.....				
GROSS TOTAL	QT	108		Nb d'articles des ventes brutes
		·316.80		Montant des ventes brutes
NET TOTAL	No	46		Nb de clients des ventes nettes
		·325.13		Montant des ventes nettes
CASH-INDW		·199.91		Espèce dans tiroir-caisse
CHARGE-INDW		·16.22		Carte dans tiroir-caisse
CHECK-INDW		·105.00		Chèque dans tiroir-caisse
TA1		·105.10		Montant taxable pour Taux de taxe 1
TAX1		·4.20		Montant de la taxe pour Taux de taxe 1
ROUNDING AMT		·1.23		Montant arrondi
RF-MODE TTL	No	2		Quantité Mode RF
		·0.50		Montant Mode RF

## Impression

CALCULATOR	No	3	Nb d'opérations avec la touche $\left[ \frac{CA}{AMT} \right]$ en mode CAL
.....			
CASH	No	44	Quantité de ventes en espèce
		· 203.91	Montant des ventes en espèce
CHARGE	No	3	Quantité de ventes par carte
		· 16.22	Montant des ventes par carte
CHECK	No	2	Quantité de ventes par chèque
		· 105.00	Montant des ventes par chèque
RA		· 6.00	Montant de l'acompte reçu
PO		· 10.00	Montant décaissé
-		· 0.50	Montant du rabais
%-		· 0.66	Montant de majoration/rabais
ERR CORR	No	21	Nombre des corrections d'erreur
NS	No	12	Quantité des non-ventes
.....			
CLERK01		· 325.13	Montant des ventes du caissier 1 (Reportez-vous à F-63 Attribution des caissiers)
.....			
GT		· 0,000,832,721.20	Total général des ventes non réinitialisables (Imprimé uniquement sur le rapport de réinitialisation)

## ■ Obtention de rapports périodiques


Outre le rapport quotidien, vous pouvez obtenir un rapport périodique des ventes. La caisse enregistreuse imprime les données de ventes totales brutes et nettes depuis le dernier rapport périodique. À savoir que si vous effectuez cette opération chaque mois, vous obtiendrez des rapports de ventes mensuels.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1 Tapez le code de rapport périodique « 10 » puis appuyez sur la touche . Les quantités et montants totaux accumulés depuis le dernier rapport périodique sont imprimés.



### Impression

21-01-2013	20:35	Date/Heure
Z	0365	N° consécutif
0010 PERIODIC	ZZ 0001	Symbole de la réinitialisation périodique
GROSS TOTAL	QT 67	Quantité totale brute
	· 270.73	Montant des ventes brutes
NET TOTAL	No 38	Nb total net de clients
	· 271.24	Montant des ventes nettes

<b>Programmation variée.....</b>	<b>F-33</b>
Attribution d'un prix unitaire à une touche de rayon .....	F-33
Réglage d'un taux sur la touche de pourcentage .....	F-34
Réglage d'une méthode de calcul d'arrondi et des paramètres de rabais/majoration sur la touche de pourcentage...	F-34
Modification des réglages sur les rayons.....	F-35
Réglage des commandes générales .....	F-37
Réglage des commandes d'impression.....	F-39
Réglage des commandes d'impression des rapports X et Z...	F-41
Réglage du prix unitaire PLU .....	F-42
Comment relier les PLU aux rayons .....	F-43
Réglage des tables de taxe et du système d'arrondi.....	F-44
Modification des statuts taxables des rayons .....	F-46
Modification du statut taxable de la touche de pourcentage ..	F-47
Modification du numéro du statut taxable de la touche moins .....	F-48
Réglage de l'impression du statut de la taxe .....	F-49
Clavier.....	F-50
Inscription de messages sur les tickets .....	F-51
Lecture des données prédéfinies autres que les données PLU.....	F-54
Lecture des données PLU prédéfinies .....	F-56
<b>Opérations diverses .....</b>	<b>F-57</b>
Enregistrement des articles avec un prix unitaire prédéfini dans un rayon .....	F-57
Enregistrement des ventes d'articles uniques.....	F-58
Transaction avec chèque.....	F-59
Utilisation de PLU.....	F-60
Vente d'un article unique au moyen de PLU.....	F-61
Pour effectuer des remboursements .....	F-62
Attribution d'un caissier .....	F-63
<b>Autres opérations.....</b>	<b>F-64</b>
Affichage de la date et heure .....	F-64
Réglage de l'heure.....	F-64
Réglage de la date .....	F-65

Décaissement .....	F-65
Réception d'un acompte en espèce .....	F-66
Enregistrement d'un numéro de référence .....	F-66
Pour réduire le montant du sous-total .....	F-67
Pour appliquer un rabais ou une majoration .....	F-68
<b>Mode calculatrice .....</b>	<b>F-70</b>
Utilisation de la caisse enregistreuse comme calculatrice .....	F-70
Calcul pendant les enregistrements .....	F-70
Réglage des fonctions de calculatrice .....	F-72
<b>Si vous rencontrez un problème .....</b>	<b>F-73</b>
Guide de dépannage .....	F-73
En cas de panne de courant .....	F-74
Si la lettre L apparaît sur l'affichage .....	F-74
<b>Spécifications .....</b>	<b>F-75</b>



## Programmation variée

### ■ Attribution d'un prix unitaire à une touche de rayon



Vous pouvez prédéfinir des prix unitaires dans les touches de rayon afin de ne pas avoir à saisir un prix unitaire avant de l'enregistrer dans un rayon.

L'exemple suivant illustre le pré-réglage de 2,00• dans le rayon 1, 5,50• dans le rayon 2 et 15,00• dans le rayon 3.

#### Exemple d'opération

Prix unitaire	2,00•	5,50•	15,00•
Rayon	1	2	3

#### Étape

- 1 Appuyez sur la touche **1** . La caisse enregistreuse est prête à définir des prix unitaires dans les rayons.
- 2 Saisissez le prix unitaire, puis appuyez sur la touche de rayon correspondante. 2,00• a été prédéfini dans le rayon 1.
- 3 Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche de la virgule décimale. 5,50• a été prédéfini dans le rayon 2.
- 4 15,00• a été prédéfini dans le rayon 3 par l'opération à droite.
- 5 Appuyez sur  pour valider les réglages.

#### Opération

- 1** 
- 2** **0** **0** **+** **1**
- 5** **5** **0** **-** **2**
- 1** **5** **0** **0** **×** **3**
- 

Sélecteur de mode




**PGM**

#### Autres opérations :

- «Enregistrement des articles avec un prix unitaire prédéfini dans un rayon» en page F-57.

## ■ Réglage d'un taux sur la touche de pourcentage

Vous pouvez prédéfinir un taux de pourcentage sur une touche  afin de ne pas avoir à saisir le taux de pourcentage pour les ventes à rabais. L'exemple suivant illustre le réglage de 2,5 % sur la touche



### Exemple d'opération


Taux de rabais	2,5%
----------------	------

#### Étape

**1** Appuyez sur **1**  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.

**2** Saisissez un taux de pourcentage que vous souhaitez régler, puis appuyez sur la touche



**3** Appuyez sur  pour valider le réglage.

#### Opération

**1** 

**2** **.** **5** 



### Autres opérations :


- «Pour appliquer un rabais ou une majoration» en page F-68.

## ■ Réglage d'une méthode de calcul d'arrondi et des paramètres de rabais/majoration sur la touche de pourcentage

Vous pouvez programmer une méthode d'arrondi sur la touche de pourcentage. Vous pouvez également attribuer la touche de pourcentage pour les calculs de rabais ou majoration. L'exemple suivant illustre le réglage de la touche de pourcentage pour calculer une majoration avec troncature.

#### Étape

**1** Appuyez sur **3**  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.

**2** En vous reportant à la table suivante, choisissez la méthode d'arrondi (A) et la fonction (B) de la touche de pourcentage, puis appuyez sur .

**3** Appuyez sur  pour valider le réglage.

#### Opération

**3** 

**1** **1**   
**A B**



Sélecteur de mode



**PGM**

Sélecteur de mode



**PGM**

Sélections		
Arrondis des calculs de pourcentage.		
Arrondi arithmétique (1,544=1,54 ; 1,545=1,55)	<b>0</b>	<b>A</b>
Troncature (1,544=1,54 ; 1,545=1,54)	<b>1</b>	
Arrondi (1,544=1,55 ; 1,545=1,55)	<b>2</b>	
Calcul de rabais (%-).	<b>0</b>	<b>B</b>
Calcul de majoration (%+).	<b>1</b>	

Réglages par défaut : **0 0**


## ■ Modification des réglages sur les rayons

Vous pouvez programmer plusieurs réglages, comme la restriction de la saisie de certains chiffres, l'interdiction d'articles multiples, etc. pour chaque rayon.


### Exemple d'opération

Sélections			
Rayon 1	<b>0</b> Rayon normal (A)	<b>4</b> Saisie maximum de 4 chiffres (B)	<b>1</b> Rayon de ventes d'article unique (C)
Rayon 2	<b>1</b> Rayon négatif (A)	<b>5</b> Saisie maximum de 5 chiffres (B)	<b>0</b> Rayon de ventes normales (C)

#### NOTE

- Le rayon négatif est un rayon où les prix unitaires saisis sont enregistrés comme prix négatif, qui est utilisé pour le retour de produits, etc.
- Le Rayon de ventes d'article unique enregistre rapidement un article en appuyant simplement sur une touche de rayon et il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche .


### Étape

- 1 Appuyez sur **3**  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de réglage.
- 2 Tapez votre sélection **A**, **B** et **C** en vous reportant aux tables suivantes, puis appuyez sur une touche de rayon.

L'exemple à droite illustre le réglage du rayon 1 comme rayon normal (**A**), avec une limitation à 4 chiffres (**B**) et le rayon de ventes d'article unique (**C**).

Suite à la page suivante ➔

### Opération

**3**   
**0 4 1**   
**A B C**


Sélecteur de mode



**PGM**

- Étape

**3** L'exemple à droite illustre le réglage du rayon 2 comme rayon négatif **(A)** avec une limitation à 5 chiffres **(B)** et le rayon de ventes normales **(C)**.

**4** Appuyez sur  pour valider les réglages.
- Opération

1

5


0

- 2

A

B

C



Sélections		
Rayon normal	0	A
Rayon négatif	1	
Aucune limitation pour la saisie manuelle de prix	0	B
Nombre de chiffres maximum pour la saisie de prix manuelle (jusqu'à 7 chiffres)	1 à 7	
Interdiction de la saisie de prix manuelle	8 ou 9	
Rayon de ventes normales	0	C
Rayon de ventes d'article unique	1	
Réglages par défaut : 0 0 0		

## ■ Réglage des commandes générales

Ce programme permet de régler les commandes générales de la caisse enregistreuse, par exemple autoriser l'encaissement partiel d'espèces, la réinitialisation du numéro consécutif après le rapport de réinitialisation (Rapport Z), etc.

Sélecteur de mode




**PGM**

Étape	Opération
<b>1</b> Appuyez sur <b>3</b> pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de réglage.	<b>3</b>
<b>2</b> « 0622 » correspond au code de programme pour les commandes générales et doit être saisi avant d'entreprendre réellement la programmation.	<b>0 6 2 2</b>
<b>3</b> Chaque chiffre de <b>A</b> à <b>D</b> correspond aux réglages des tables <b>A</b> à <b>D</b> décrites ci-dessous. Voir la description suivante pour le réglage « 0022 ».	<b>0 0 2 2</b> <b>A B C D</b>
<b>4</b> Appuyez sur  pour valider les réglages.	
<b>0 A</b> ... Sans limitation des deux derniers chiffres du montant saisi à 00 et 50.	
<b>0 B</b> ... Ne permet pas de valeur de sous-total négative après l'utilisation de la touche  et réinitialise le numéro consécutif après le rapport Z.	
<b>2 C</b> ... Permet l'encaissement mixte de chèque, mais pas l'encaissement mixte d'espèces, et n'affiche pas les secondes sur l'affichage.	
<b>2 D</b> ... Sans limitation du dernier chiffre de la saisie numérique à 0 ou 5, le caissier doit saisir son numéro d'identification avant les enregistrements et la touche <b>00</b> est utilisée comme touche 000.	

Suite à la page suivante ➡

# Fonctions pratiques

Sélections			
Limitation des deux derniers chiffres du montant saisi à 00 et 50 pour l'arrondi danois		A	
Non	0		
Oui	2		

Sélections			
Ramener le numéro consécutif à zéro après le rapport Z.			
Permettre le sous-total négatif après avoir utilisé la touche  .			
Non	Oui	0	B
	Non	2	
Oui	Oui	4	
	Non	6	

Sélections				
L'heure est affichée avec les secondes.				
Permettre l'encaissement mixte d'espèces.				
Permettre l'encaissement mixte de chèque.				
Oui	Oui	Non	0	C
		Oui	1	
	Non	Non	2	
		Oui	3	
Non	Oui	Non	4	
		Oui	5	
	Non	Non	6	
		Oui	7	

Sélections				
Utilisez la touche <b>00</b> comme touche 000.				
Le système d'affectation de caissier (ouverture de session) est utilisé.				
Limiter le dernier chiffre de la saisie numérique à 0 ou 5.				
Non	Non	Non	0	D
		Oui	1	
	Oui	Non	2	
		Oui	3	
Oui	Non	Non	4	
		Oui	5	
	Oui	Non	6	
		Oui	7	

Le réglage par défaut d'ABCD est

## ■ Réglage des commandes d'impression

Ce réglage permet de régler des méthodes d'impression comme l'impression de l'heure sur les tickets ou le saut de l'impression des articles sur le relevé, etc.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

**1** Appuyez sur **3** . La caisse enregistreuse est prête pour la programmation.

**3**

**2** Tapez « 0522 », puis appuyez sur .  
« 0522 » correspond au code de programme pour le réglage des commandes d'impression.

**0 5 2 2**

**3** En vous reportant aux tables illustrées ci-dessous, sélectionnez votre choix et tapez le code de réglage, puis appuyez sur la touche

**5 0 0 6**   
**A B C D**

.

**4** Appuyez sur pour valider les réglages.

**5 A** ... Imprime le montant total et imprime sur les tickets.

**0 B** ... Impression de relevé non comprimé

**0 C** ... Imprime l'heure sur le ticket ou le relevé.

**6 D** ... Saut l'impression des articles sur le relevé et imprime le sous-total et les numéros consécutifs sur les tickets ou les relevés.

Suite à la page suivante ➔

# Fonctions pratiques

Sélections			
Utiliser l'imprimante pour imprimer des tickets = R			
Utiliser l'imprimante pour imprimer un relevé = J			
Imprimer la ligne « <b>TOTAL</b> » sur les tickets ou les relevés			
Non	J	0	A
	R	1	
Oui	J	4	
	R	5	

Sélections			
Impression de relevé comprimé			
Non		0	B
Oui		1	

Sélections			
Imprimer l'heure sur le ticket ou le relevé.			
Oui		0	C
Non		4	

Sélections				
Imprimer le numéro consécutif sur le ticket et le relevé.				
Imprimer le sous-total sur le ticket ou le relevé lorsque la touche du sous-total est enfoncée.				
Sauter l'impression des articles sur le relevé.				
Non	Non	Oui	0	D
		Non	1	
	Oui	Oui	2	
		Non	3	
Oui	Non	Oui	4	
		Non	5	
	Oui	Oui	6	
		Non	7	

Le réglage par défaut d'ABCD est

0 0 0 0 0



## ■ Réglage des commandes d'impression des rapports X et Z

Ce programme règle les méthodes d'impression des rapports X et Z.



- | Étape   | Opération   |
|---|---|
| <b>1</b> Appuyez sur <b>3</b> <small>SUB TOTAL</small> . La caisse enregistreuse est prête pour la programmation.   | <b>3</b> <small>SUB TOTAL</small>                             |
| <b>2</b> Tapez « 0822 », puis appuyez sur <small>SUB TOTAL</small> .<br>« 0822 » correspond au code de programme pour régler les commandes d'impression pour les rapports X et Z. | <b>0 8 2 2</b> <small>SUB TOTAL</small>                       |
| <b>3</b> En vous reportant aux tables suivantes, sélectionnez votre choix et tapez le code de réglage, puis appuyez sur la touche <small>= CA / AMT / TEND</small> .              | <b>0 0 0 2</b> <small>= CA / AMT / TEND</small><br><b>A B</b> |
| <b>4</b> Appuyez sur <small>SUB TOTAL</small> pour valider le réglage.  | <small>SUB TOTAL</small>                                      |

- 0 A** ... Imprime le nombre de transactions remboursées et le montant remboursé sur les rapports X et Z, et imprime le rapport éclair en mode X.
- 2 B** ... N'imprime pas le total général des ventes sur le rapport Z et n'imprime pas les données d'une transaction non effectuée.

Sélections			
Imprimer le nombre d'opérations de remboursement et montant remboursé.			
Imprimer le rapport éclair en mode X ou en affichage uniquement.			
Oui	Oui	0	A
	Non	1	
Non	Oui	4	
	Non	5	

		Sélections	
Imprimer la ligne de total zéro sur les rapports X et Z			
Imprimer le total général des ventes sur les rapports Z.			
Oui	Non	0	B
	Oui	1	
Non	Non	2	
	Oui	3	

Le réglage par défaut d'AB est **0 0**

## ■ Réglage du prix unitaire PLU

Outre les rayons, vous pouvez prédéfinir les prix unitaires en utilisant la fonction PLU (Price Look Up, Rappel des prix). Vous pouvez rappeler le prix unitaire prédéfini en saisissant un numéro PLU. Votre caisse enregistreuse est capable de mémoriser jusqu'à 999 PLU.

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

Numéro PLU	1	2
Prix unitaire	1,00•	3,00•

#### Étape

**1** Appuyez sur **1** pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.

**2** Tapez un numéro que vous souhaitez utiliser comme numéro PLU, puis appuyez sur la touche PLU.

**3** Tapez le prix unitaire que vous souhaitez prédéfinir, puis appuyez sur .

**4** Tapez le numéro PLU suivant, puis appuyez sur la touche PLU.

**5** Tapez le prix unitaire, puis appuyez sur la touche . Répétez les étapes 4 et 5 pour les autres PLU.

**6** Appuyez sur la touche pour valider les réglages.

#### Opération

**1**

**1**

**1 0 0**

**2**

**3 0 0**

#### Autres opérations :

- «Comment relier les PLU aux rayons» en page F-43.
- «Utilisation de PLU» en page F-60.

■ Comment relier les PLU aux rayons

Les PLU sont également classés dans les rayons. Par exemple, le nombre PLU 111 (pommes) est classé dans le rayon 01 (fruits). Les articles PLU enregistrés sont classés dans les rayons attribués et imprimés sur les rapports X ou Z.

Exemple d'opération

Numéro PLU	1	100
Rayon	1	7

Étape

- 1 Appuyez sur **3** SUB  
TOTAL. La caisse enregistreuse est prête pour la programmation.
- 2 Tapez le numéro PLU, **PLU**, le numéro du rayon, puis appuyez sur = CA / AMT  
/ TEND.
- 3 L'opération à droite relie le PLU 100 au rayon 7.
- 4 Appuyez sur SUB  
TOTAL pour valider les réglages.

Opération

**3** SUB  
TOTAL

**1** **PLU** **1** = CA / AMT  
/ TEND

**1** **0** **0** **PLU** **7** = CA / AMT  
/ TEND

SUB  
TOTAL

- NOTE**
- Vous pouvez relier jusqu'à 999 PLU à 24 rayons.
  - Si vous attribuez le rayon 0 ou les rayons au-delà de 25, le numéro PLU est relié au rayon 24.
  - Si le prix unitaire n'est pas prédéfini dans le PLU, une erreur se produit.



## ■ Réglage des tables de taxe et du système d'arrondi

La caisse enregistreuse est capable de régler quatre types de tables de taxe et vous pouvez régler des taux de taxe, des systèmes d'arrondi et d'ajout de taxe sur chaque table. Ces tables peuvent être appliquées aux rayons, à la touche de pourcentage et à la touche moins. Par conséquent, vous devez définir au préalable les conditions des tables.


### Exemple d'opération

Pour régler 7,0000 % dans la table de taxe 1, l'arrondi arithmétique et l'ajout de la taxe.

#### Étape

**1** Appuyez sur **3** . La caisse enregistreuse est prête pour la programmation.

**2** Saisissez le numéro de table de taxe. Voir le tableau suivante pour les quatre tables. L'exemple à droite illustre la table de taxe 1.

**3** Saisissez le taux de taxe dans la plage comprise entre 0,0001 et 99,9999 %. Appuyez ensuite sur la touche . L'exemple à droite illustre le réglage de 7,0 %.

**4** Saisissez le code du système d'arrondi (**B**), le système d'arrondi spécial (**C**) et le code d'ajout de taxe (**D**).

**5** Appuyez sur  pour valider le programme.

#### Opération

**3** 

**0 1 2 5**   
( **A** )

**7 . 0** 

**0 0 0 2**   
( **B** ) **C D**



Sélecteur de mode



**PGM**

Suite à la page suivante ➡

Numéro de statut taxable				
Table de taxe 1	0	1	2	5
Table de taxe 2	0	2	2	5
Table de taxe 3	0	3	2	5
Table de taxe 4	0	4	2	5

A

Système d'arrondi		
Troncature à deux décimales.	0	0
Arrondi arithmétique à deux décimales.	5	0
Arrondi à deux décimales.	9	0

B

Spécifications de l'arrondi spécial pour les montants du sous-total et du total		
Aucune spécification	0	C
Arrondi spécial 1 : 0 à 2 ➡0; 3 à 7 ➡5; 8 à 9 ➡10 Exemples : 1,21=1,20; 1,26=1,25; 1,28=1,30	1	
Arrondi spécial 2 : 0 à 4 ➡0; 5 à 9 ➡10 Exemples : 1,123=1,120; 1,525=1,530	2	
Arrondi danois *2 : 0 à 24 ➡0; 25 à 74 ➡50; 75 à 100 ➡100 (régler la restriction pour le montant encaissé sur la page F-37 également) Exemples : 1,11=1,00; 1,39=1,50; 1,99=2,00	3	
Arrondi malaisien : 0 à 2 ➡0; 3 à 7 ➡5; 8 à 9 ➡10 (régler la restriction pour le montant encaissé sur la page F-37 également) Exemples : 1,21=1,20; 1,26=1,25; 1,28=1,30	5	
Arrondi scandinave : 0 à 24 ➡0; 25 à 74 ➡50; 75 à 99 ➡100 Exemples : 1,21=1,00; 1,30=1,50; 1,87=2,00	6	
Arrondi australien (uniquement pour le taux de taxe 1) 0 à 2 ➡0; 3 à 7 ➡5; 8 à 9 ➡10 Exemples : 1,21=1,20; 1,26=1,25; 1,28=1,30	7	
Arrondi tchèque/norvégien : 0 à 49 ➡00; 50 à 99 ➡100 Exemples : 1,23=1,00; 1,52=2,00	8	

Ajout		
Aucune spécification	0	D
Ajout d'un taux de taxe.	2	
Ajout de la TVA.	3	

## NOTE

Voir les pages «Modification des statuts taxables des rayons» en page F-46, «Modification du statut taxable de la touche de pourcentage» en page F-47 et «Modification du numéro du statut taxable de la touche moins» en page F-48 pour modifier les statuts de taxe sur les touches de rayon, pourcentage et moins.

## ■ Modification des statuts taxables des rayons

Par défaut, tous les rayons sont réglés comme non taxables. Vous pouvez modifier les statuts avec les opérations suivantes.

Sélecteur de mode



**PGM**

### Exemple d'opération

Régler les rayons 1 à 4 comme non taxables et les rayons 9 à 11 comme taxable 1.

#### Étape

**1** Appuyez sur **1** puis sur pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation de la taxe.

**2** Appuyez d'abord sur la touche de réglage du statut de la taxe (voir la table ci-dessous), puis appuyez sur les touches de rayon que vous souhaitez régler. L'exemple à droite illustre le réglage des rayons 1 à 4 comme non taxables et les rayons

**3** Rayons 9 à 24 sont attribués par la combinaison de la touche et des touches de rayon. L'exemple à droite illustre le réglage des rayons 9 à 11 avec statut taxable 1.

**4** Appuyez sur pour valider les réglages.

#### Opération

**1**

**+ 1 - 2 × 3 ÷ 4**  
**A ( Rayons 1 à 4 )**

**+ 1** **- 2** **× 3**  
**A ( Rayons 9 à 11 )**

#### Sélections du statut taxable 1

Statut taxable 1		<b>A</b>
Statut taxable 2		
Statut taxable 3		
Statut taxable 4		
Non taxable		

#### Autres opérations :

- «Réglage des tables de taxe et du système d'arrondi» en page F-44.

■Modification du statut taxable de la touche de pourcentage

Par défaut, la touche de pourcentage est programmée comme non taxable. Vous pouvez modifier le statut avec les opérations suivantes.





Exemple d'opération



Réglage de la touche de pourcentage comme statut taxable 1.





Étape



Opération


- 1










Appuyez sur **1**  puis sur la touche  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation de la taxe.
- 2

En vous reportant à la table suivante, appuyez sur la touche  correspondante, puis sur la touche . L'exemple à droite illustre le réglage de la touche de pourcentage comme statut taxable 1.
- 3

Appuyez sur  pour valider les réglages.
-   

   
**A**



Sélections du statut taxable 1		
Statut taxable 1		<b>A</b>
Statut taxable 2		
Statut taxable 3		
Statut taxable 4		
Tout taxable	   	
Non taxable		

■ **Modification du numéro du statut taxable de la touche moins**

Initialement, la touche moins est réglée comme non taxable. Vous pouvez modifier le statut avec les opérations suivantes.



**Exemple d'opération**





Réglage de la touche de pourcentage comme statut taxable 1.

**Étape**


**Opération**

**1** Appuyez sur **1**  puis sur la touche  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation de la taxe.










**1**  

**2** En vous reportant à la table suivante, appuyez sur la touche  correspondante, puis sur la touche . L'exemple à droite illustre le réglage de la touche moins comme statut taxable 1.

   
**A**

**3** Appuyez sur  pour valider les réglages.



Sélections du statut taxable 1		
Statut taxable 1		<b>A</b>
Statut taxable 2		
Statut taxable 3		
Statut taxable 4		
Tout taxable	   	
Non taxable		



Réglage de l'impression du statut de la taxe

Ce programme permet de régler l'impression ou non des symboles de taxe et des montants taxables.



Exemple d'opération

Réglage des symboles du statut de la taxe, du montant taxable et du montant avec la taxe ajoutée.

Étape

- 1 Appuyez sur **3** SUB TOTAL pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 2 Tapez « 0326 », puis appuyez sur SUB TOTAL.  
« 0326 » correspond au code de programme pour le réglage du programme d'impression de la taxe.
- 3 En vous reportant aux tables **A**, **B**, **C** et **D** illustrées ci-dessous, choisissez votre sélection pour les méthodes d'impression des taxes. Ensuite appuyez sur = CA / AMT / TEND.
- 4 Appuyez sur SUB TOTAL pour valider les réglages.

Opération

- 3** SUB TOTAL
- 0 3 2 6** SUB TOTAL
- 0 2 0 2** = CA / AMT / TEND  
**A B C D**  
(**A** et **C** doivent toujours être « 0 »)

Sélections		
Toujours « 0 »	<b>0</b>	<b>A</b>

Sélections		
Ne pas imprimer les symboles de statut de la taxe.	<b>0</b>	<b>B</b>
Imprimer les symboles de statut de la taxe.	<b>2</b>	

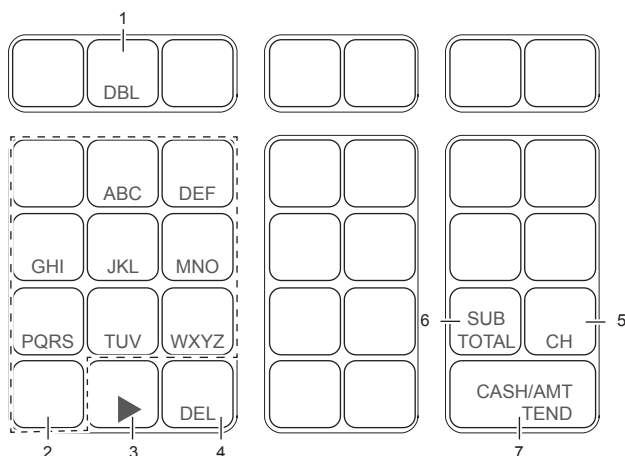
Sélections		
Toujours « 0 »	<b>0</b>	<b>C</b>

Sélections			
Imprimer le montant taxable.			
Imprimer le montant taxable et le montant de la taxe pour les articles avec TVA.			
Non	Non	0	D
	Oui	1	
Oui	Non	2	
	Oui	3	

Le réglage par défaut d'ABCD est  
**0 0 0 0**

## ■Clavier

Le clavier vous permet d'inscrire un message sur le ticket.



- 1 Touche de double taille  
Cette touche permet de doubler la taille du caractère suivant. Appuyez sur cette touche avant le caractère dont vous souhaitez doubler la taille.
- 2 Touches de l'alphabet  
Ces touches permettent de saisir des caractères. Reportez-vous à la page suivante pour régler les caractères.
- 3 Touche de flèche droite  
Cette touche permet de passer au caractère suivant s'il utilise la même touche. Cette touche permet également de saisir un espace.
- 4 Touche d'effacement  
Cette touche permet d'effacer le caractère précédent.
- 5 Touche du numéro du message sur le ticket (touche **CH**).  
Cette touche permet d'inscrire des messages sur les tickets.
- 6 Touche de fin de programme (touche **SUB TOTAL**)  
Cette touche permet de mettre fin à la programmation de caractères.
- 7 Touche de programmation de caractère (touche **= CA/AMT TEND**)  
Cette touche permet de régler les caractères.

## ■ Inscription de messages sur les tickets

Par défaut, votre caisse enregistreuse inscrit le message suivant sur les tickets.

N° de ligne	Message
1	
2	YOUR RECEIPT
3	THANK YOU
4	CALL AGAIN
5	

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

Ajouter « CASIO SHOP » sur la cinquième ligne.

#### Étape

#### Opération

**1** Appuyez sur **2** **SUB TOTAL** pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de réglage des caractères.

**2** **SUB TOTAL**

**2** Commencez par saisir le numéro de ligne, puis appuyez sur **CH**. Dans cet exemple, nous ajoutons un message à la cinquième ligne.

**5** **CH**

**3** Saisissez des caractères comme décrit à la page suivante, puis appuyez sur **=** **CA/AMT/TEND**. Pour régler des caractères sur une autre ligne, répétez les étapes 2 et 3.

**DBL** **8** **8** **8** **▶** **DBL** **8** **DBL** **1** **1** **1** **1** **DBL** **4** **4** **4** **DBL**  
 ( C ) ( A ) ( S ) ( I )  
**6** **6** **6** **▶** **▶** **1** **1** **1** **1** **4** **4** **6** **6** **6** **1** **=** **CA/AMT/TEND**  
 ( O ) (Space) ( S ) ( H ) ( O ) ( P )

**4** Appuyez sur **SUB TOTAL** pour valider les réglages.

**SUB TOTAL**




Suite à la page suivante ➡

## Impression

---

YOUR RECEIPT  
THANK YOU  
CALL AGAIN  
CASIO SHOP

### NOTE

- Si le caractère suivant utilise la même touche, appuyez sur la touche .
- Pour insérer un espace, appuyez deux fois sur la touche .
- Vous pouvez inscrire un message sur cinq lignes maximum.
- Pour insérer un caractère de double largeur, utilisez la touche .
- Dans l'exemple ci-dessus, « CASIO SHOP » sera imprimé aligné à gauche. Pour l'imprimer au centre, insérez d'abord des espaces.

## ■ Tableau des caractères

En appuyant sur la touche d'insertion d'un caractère, les caractères défilent comme illustré dans le tableau suivant. Si le caractère suivant utilise la même touche, appuyez sur la touche ► pour déterminer le réglage.

<b>8</b>	(1) A → (2) B → (3) C → (4) a → (5) b → (6) c → (7) 8 → (8) Ä → (9) Å → (10) Æ → (11) Á → (12) Â → (13) Ã → (14) Ä → (15) Ç → (16) â → (17) ä → (18) à → (19) ã → (20) æ → (21) á → (22) ã → (23) Ç retourne au début
<b>9</b>	(1) D → (2) E → (3) F → (4) d → (5) e → (6) f → (7) 9 → (8) fl → (9) É → (10) Ê → (11) Ë → (12) È → (13) Æ → (14) é → (15) ê → (16) ë → (17) è → (18) f retourne au début
<b>4</b>	(1) G → (2) H → (3) I → (4) g → (5) h → (6) i → (7) 4 → (8) Í → (9) Î → (10) Ï → (11) I → (12) Ĩ → (13) İ → (14) Ī → (15) Ĭ → (16) í → (17) í retourne au début
<b>5</b>	(1) J → (2) K → (3) L → (4) j → (5) k → (6) l → (7) 5 retourne au début
<b>6</b>	(1) M → (2) N → (3) O → (4) m → (5) n → (6) o → (7) 6 → (8) Ñ → (9) Ò → (10) Ø → (11) Ó → (12) Ô → (13) Õ → (14) Ö → (15) Ñ → (16) Ô → (17) Ö → (18) Ò → (19) Ø → (20) Ó → (21) Õ → retourne au début
<b>1</b>	(1) P → (2) Q → (3) R → (4) S → (5) p → (6) q → (7) r → (8) s → (9) 1 → (10) p → (11) þ → (12) ß retourne au début
<b>2</b>	(1) T → (2) U → (3) V → (4) t → (5) u → (6) v → (7) 2 → (8) TEL → (9) Ü → (10) Ú → (11) Û → (12) Û → (13) Ü → (14) Û → (15) Ú → (16) Ü → (17) μ retourne au début
<b>3</b>	(1) W → (2) X → (3) Y → (4) Z → (5) w → (6) x → (7) y → (8) z → (9) 3 → (10) Ÿ → (11) ŷ → (12) ŷ retourne au début
<b>0</b>	(1) Ø retourne au début
<b>7</b>	(1) 7 → (2) @ → (3) - → (4) / → (5) : → (6) ! → (7) ? → (8) ~ → (9) ( → (10) ) → (11) * → (12) # → (13) + → (14) , → (15) ^ → (16) ; → (17) < → (18) = → (19) > → (20) \$ → (21) ¥ → (22) % → (23) & → (24) [ → (25) ] → (26) ' → (27) { → (28)   → (29) } → (30) • → (31) " → (32) . → (33) \ → (34) _ → (35) ` → (36) ¢ → (37) × → (38) ¢ → (39) ¢ → (40) € → (41) \$ → (42) espace retourne au début

## ■ Lecture des données prédéfinies autres que les données PLU

Vous pouvez vérifier les données prédéfinies autres que PLU.

Sélecteur de mode



**PGM**

### Étape

### Opération

- Appuyez sur . L'imprimante imprime les données prédéfinies à l'exception des réglages PLU.




### Impression

DEPT01	@ 1. 00	N° de rayon/Statut de taxe/Prix unitaire
	0000	Statut de taxe/Rayon normal/
DEPT02	@ 10. 00	Limite de chiffres/Article unique
	0000	
DEPT20	@ 5. 00	
	0000	
-		Statut négatif/moins
%-( 12. 34% )*		Taux de pourcentage/%+ ou %-
	0000	Statut de taxe/Commandes de la touche de pourcentage
0122	0022	Ordre de la date/Commande du mode d'ajout (déterminé)
0522	1020	Commandes d'impression
0622	0000	Commandes générales
0822	0000	Commande de rapport
1022	0000	Commandes de calcul
0326	0002	Commande de taxe

Impression

0125	0 %	Table de taxe 1
	0001	
	0001	
	10	
	30	
	54	
	73	
	110	
0225	5.25 %	Table de taxe 2
	5002	
	0000	Spécifications de l'arrondi/ Spécifications du système de taxe
	01	
	02	
YOUR RECEIPT	03	Message sur les tickets
THANK YOU	04	
CALL AGAIN	05	

## ■ Lecture des données PLU prédéfinies



Vous pouvez lire toutes les données PLU prédéfinies. Pour arrêter l'impression, appuyez deux fois sur la touche .

Sélecteur de mode



**PGM**

### Étape

**1** Appuyez sur  .

L'imprimante imprime les réglages prédéfinis PLU.

### Opération

**1**  

### Impression

PLU0001	@ 1. 00	Nom PLU/Prix unitaire
#0001	0000	
PLU0002	@ 2. 00	
#0002	0002	N° PLU/Rayon lié
PLU0003	@ 3. 00	
#0003	0000	
PLU0004	@ 4. 00	
#0004	0000	
PLU0199	@ 1, 999. 00	
#0199	0000	
PLU0999	@ 1, 200. 00	
#0999	0000	



## Opérations diverses

### ■ Enregistrement des articles avec un prix unitaire prédéfini dans un rayon

Lorsque les prix unitaires sont prédéfinis dans les rayons, vous pouvez enregistrer rapidement des articles. Voir la « Attribution d'un prix unitaire à une touche de rayon » en page F-33 pour prédéfinir des prix unitaires sur les rayons.

#### Exemple d'opération

Prédéfinir un prix unitaire	1,00•	2,20•	11,00•
Quantité	1	2	4
Rayon	1	2	3
Montant encaissé	50,00•		

#### Étape

#### Opération

**1** Appuyez une fois sur la touche de rayon si la quantité achetée est un article.

+ 1

**2** Appuyez autant de fois sur la touche de rayon que le nombre de quantités achetées.

- 2 - 2

**3** Lorsque vous utilisez la touche de multiplication, saisissez d'abord la quantité.

4  $\times$  / DATE TIME  $\times$  3

**4** Si vous appuyez sur la touche  $\text{SUB TOTAL}$ , le montant total d'achat apparaît sur l'affichage.

SUB TOTAL

**5** Saisissez le montant encaissé. La quantité de monnaie à rendre est affichée. Appuyez sur la touche  $\text{CA / AMT / TEND}$  pour terminer la transaction.

5 0 0 0 = CA / AMT / TEND

Suite à la page suivante ➡

Sélecteur de mode





# Fonctions pratiques

## Impression

21-01-2013	12:50	
REG	0018	
DEPT01	· 1.00	
DEPT02	· 2.20	
DEPT02	· 2.20	Répété
4 X	@ 11.00	Quantité/Prix unitaire
DEPT03	· 44.00	
TOTAL	· 49.40	
CASH	· 50.00	Montant encaissé en espèce
CHANGE	· 0.60	Monnaie

### ■ Enregistrement des ventes d'articles uniques

Les ventes d'articles uniques permettent de vendre rapidement un article. Il vous suffit d'appuyer sur une touche de rayon sans avoir à appuyer sur les touches  ou . La touche de rayon doit être programmée pour permettre les ventes d'articles uniques. Voir la «Modification des réglages sur les rayons» en page F-35 pour la programmation.

### Exemple d'opération

Prix unitaire	0,50•
Quantité	1
Rayon	3 (Programmée pour permettre les ventes d'articles uniques)

#### Étape

**1** Saisissez le prix unitaire, puis appuyez sur la touche de rayon.

#### Opération

## Impression

21-01-2013	13:00
REG	0019
DEPT03	· 0.50
CASH	· 0.50

Sélecteur de mode



## ■ Transaction avec chèque

Si un client paie par chèque, utilisez  au lieu de la touche





### Exemple d'opération


Prix unitaire	35,00•
Quantité	2
Rayon	4

### Étape



### Opération

**1** Enregistrez deux exemplaires d'un article à 35,00• dans le rayon 4

**2** Appuyez sur la touche . L'affichage indique le montant total.



**3** Appuyez sur la touche  au lieu de la touche .



### Impression

21-01-2013	13:20
REG	0021
DEPT04	• 35.00
DEPT04	• 35.00
CHECK	• 70.00

— Ventes par chèque

# Fonctions pratiques

Sélecteur de mode

## ■ Utilisation de PLU

En utilisant les PLU, vous pouvez enregistrer jusqu'à 999 articles avec un prix prédéfini et des rayons liés. Pour programmer les articles PLU, voir les «Réglage du prix unitaire PLU» en page F-42 et «Comment relier les PLU aux rayons» en page F-43.




## Exemple d'opération


N° PLU	1	2
Prix unitaire programmé	1,00•	2,00•
Quantité	2	4

### Étape


### Opération

**1** Saisissez le numéro PLU de l'article, puis appuyez plusieurs fois sur la touche  selon la quantité de l'article.


**1**  

**2** Si vous souhaitez utiliser la touche de multiplication, saisissez la quantité, puis appuyez sur .

**4** 

**3** Saisissez le numéro PLU de l'article, puis appuyez sur .

**2** 

**4** Finalisez la transaction avec la touche .



### NOTE

Même si les rayons ne sont pas imprimés sur le ticket ou le relevé, les articles PLU sont enregistrés dans les rayons liés.

## Impression

21-01-2013	13:50	
REG	0024	
PLU0001	• 1.00	
PLU0001	• 1.00	— Répété
4 X	@2.00	— Quantité/Prix unitaire
PLU0002	• 8.00	
CASH	• 10.00	— Montant total



## ■ Vente d'un article unique au moyen de PLU

Si un article PLU est lié à un rayon programmé comme rayon de ventes d'articles uniques, vous pouvez enregistrer l'article en saisissant simplement le numéro PLU. Veuillez noter que cette opération sert uniquement si vous vendez un article PLU unique. Pour programmer un rayon comme rayon de ventes d'articles uniques, voir la «Modification des réglages sur les rayons» en page F-35.

### Exemple d'opération

N° PLU	3	Dans cet exemple, le N° PLU est lié à un rayon programmé comme rayon de ventes uniques.
Prix unitaire	1,00•	
Quantité	1	

### Étape

### Opération

**1** Saisissez le numéro PLU, puis appuyez sur

**3** **PLU**

**PLU**.

### Impression

21-01-2013	14:00
REG	0025
PLU0003	• 1.00
CASH	• 1.00

# Fonctions pratiques

## ■ Pour effectuer des remboursements

Si un client demande à retourner des marchandises, utilisez la fonction de remboursement. La caisse enregistreuse soustrait automatiquement la quantité remboursée. Après la transaction de remboursement, n'oubliez pas de placer le sélecteur de mode sur le mode **REG**.

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

Prix unitaire de l'article retourné	1,00•	2,00•
Quantité remboursée	1	1
Rayon de l'article retourné	2	3

### Étape

### Opération

- 1 Placez le sélecteur de mode sur la position **RF**.
- 2 Saisissez les prix unitaires et appuyez sur les touches de rayon des articles retournés.
- 3 Appuyez sur la touche . L'affichage indique le montant remboursé.
- 4 Appuyez sur la touche et remboursez le client de la quantité remboursée.



### Impression

Symbole du mode de remboursement

21-01-2013	14:30
RF	0030
DEPT02	• 1.00
DEPT03	• 2.00
CASH	• 3.00

## ■ Attribution d'un caissier

Si le système d'attribution de caissier est programmé, vous pouvez obtenir des données de vente pour chaque caissier sur les rapports X ou Z. Un maximum de huit caissiers peut être enregistré. Lorsque le sélecteur de mode est placé sur **OFF**, le numéro d'identification du caissier est effacé. Voir la « Réglage des commandes générales » en page F-37 pour programmer le système d'attribution des caissiers.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

**1** Si le sélecteur de mode est placé sur un autre mode que **PGM**, **CAL** ou **OFF**, ouvrez la session en saisissant le numéro d'identification du caissier, puis appuyez sur

**1 ~ 8**

**2** Effectuez les opérations habituelles.

**3** Lorsque le caissier ferme la session, tapez « 0 », puis appuyez sur .

**0**

# Fonctions pratiques




## Autres opérations

### ■ Affichage de la date et heure

Sélecteur de mode



#### Opération

- 1 En appuyant sur la touche , l'affichage indique l'heure actuelle.
- 2 Si vous appuyez à nouveau sur , la date apparaît.
- 3 Appuyez sur  pour revenir au mode normal de la caisse enregistreuse.

#### Affichage

13-53

21-01-13

0.00









### ■ Réglage de l'heure

Sélecteur de mode



PGM

#### Opération

- 1 Dans le mode **PGM**, appuyez sur  .
- 2 Saisissez l'heure actuelle dans le système de 24 heures. Cet exemple illustre le réglage 1:58 PM.  
    
- 3 Appuyez sur  pour terminer le réglage.

#### Affichage

P 0.00

13-58 02

P 0.00



## ■ Réglage de la date

Sélecteur de mode



**PGM**

### Opération

### Affichage

**1** Dans le mode **PGM**, appuyez sur **1** .

**P** 0.00

**2** Saisissez la date dans l'ordre : jour, mois, année.  
Cet exemple illustre le réglage du 21 janvier 2013.

21-01-13

**2** **1** **0** **1** **1** **3**

**3** Appuyez sur pour terminer le réglage.

**P** 0.00

## ■ Décaissement

Sélecteur de mode

Les décaissements d'espèces du tiroir-caisse sont enregistrés et soustraits du montant total d'espèces dans le tiroir-caisse.



### Étape

### Opération

**1** Saisissez le montant en espèce retiré, puis appuyez sur la touche .

**1** **0** **0** **0**

### Impression

21-01-2013	17:30
REG	0128
P0	- 10.00

# Fonctions pratiques

## ■ Réception d'un acompte en espèce


Lorsque vous recevez des espèces sans effectuer de transaction de ventes, utilisez cette fonction. Le montant reçu est ajouté à la mémoire du montant total en espèces dans le tiroir-caisse.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1** Saisissez le montant reçu, puis appuyez sur la touche .

### Impression

21-01-2013	17:35	
REG	0031	
RA	· 6.00	— Montant reçu

## ■ Enregistrement d'un numéro de référence


Vous pouvez ajouter un numéro de référence comportant jusqu'à huit chiffres sur une transaction pour mémo.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1** Enregistrez le ou les articles dans le rayon correspondant.
- 2** Avant la finalisation, saisissez un numéro de référence, puis appuyez sur la touche .
- 3** Terminez la transaction.



### Impression

21-01-2013	17:45	
REG	0130	
DEPT01	· 0.50	
#	12345678	— Numéro de référence
CASH	· 0.50	

# Fonctions pratiques

Sélecteur de mode



## ■ Pour réduire le montant du sous-total


Vous pouvez retirer un certain montant du montant total. L'exemple suivant illustre le retrait de 0,50• du montant total.

### Étape


### Opération

- 1 Enregistrez les articles vendus en saisissant les prix unitaires et en appuyant sur les touches de rayon. L'exemple à droite illustre l'enregistrement de 1,00• dans le rayon 2 et de 2,00• dans le rayon 4.

1 0 0 - 2  
2 0 0 ÷ 4

- 2 Appuyez sur . L'affichage indique le montant total.



- 3 Saisissez le montant retiré, puis appuyez sur la touche . 0,50• sera retiré du montant total.

5 0 

- 4 Finalisez la transaction.



### Impression

21-01-2013	17:55
REG	0131
DEPT02	· 1.00
DEPT04	· 2.00
-	-0.50
CASH	· 2.50

— Montant retiré



## ■ Pour appliquer un rabais ou une majoration

Vous pouvez appliquer un rabais ou une majoration aux articles ou au sous-total. L'exemple suivant illustre un rabais de 2,5 % à un article de 1,00• et un rabais de 7 % au montant du sous-total. Dans cet exemple, moins 2,5 % est programmé sur la touche . Au contraire, si la touche est programmée comme pourcentage plus, une majoration est apportée. Pour programmer le pourcentage plus ou moins, voir la «Régulation d'une méthode de calcul d'arrondi et des paramètres de rabais/majoration sur la touche de pourcentage» en page F-34.

### Exemple d'opération

Prix unitaire	1,00• (rabais de 2,5 %)	2,00•	3,00•
Quantité	1	1	1
Rayon	2		
Montant du rabais	0,03•		
Sous-total	5,97•		
Rabais de 7 % appliqué au sous-total	5,55•		

### Étape

### Opération

- 1 Saisissez le prix unitaire 1,00•, puis appuyez sur la touche de rayon.
- 2 Appuyez sur la touche . Dans cet exemple, moins 2,5 % est programmé sur la touche et un rabais de 2,5 % est appliqué à un article de 1,00•.
- 3 Enregistrez d'autres articles.
- 4 Appuyez sur la touche . L'affichage indique le sous-total avec rabais.
- 5 Saisissez manuellement le taux de rabais, puis appuyez sur la touche . Dans cet exemple, un rabais de 7 % est appliqué au montant du sous-total.
- 6 Finalisez la transaction.

**1 0 0 - 2**



**2 0 0 - 2**

**3 0 0 - 2**



**7**



Suite à la page suivante ➡

## Impression

### Rabais

DEPT02	· 1.00	
%- (2.5%)	-0.03	Taux de rabais/Montant
DEPT02	· 2.00	
DEPT02	· 3.00	
ST	· 5.97	Sous-total
%- (7%)	-0.42	Rabais appliqué au sous-total
CASH	· 5.55	

Si la touche  est programmée comme pourcentage plus, l'impression sera :

### Majoration

DEPT02	· 1.00	
%+ (2.5%)	· 0.03	Taux de majoration/Montant
DEPT02	· 2.00	
DEPT02	· 3.00	
ST	· 6.03	Sous-total
%+ (7%)	· 0.42	Sous-total avec taxe ajoutée
CASH	· 6.45	

# Fonctions pratiques

## Mode calculatrice

### ■ Utilisation de la caisse enregistreuse comme calculatrice

Dans le mode **CAL**, vous pouvez utiliser la caisse enregistreuse comme calculatrice.

Sélecteur de mode



### Exemple d'opération

N°	Calcul	Solution
1	$5+3-2 =$	6
2	$(23-56) \times 7 =$	-231
3	12 % de 1 500	180

#### Opération

1 **5** **+**<sub>1</sub> **3** **-**<sub>2</sub> **2** **=** **CA / AMT / TEND**

2 **2** **3** **-**<sub>2</sub> **5** **6** **×**<sub>3</sub> **7** **=** **CA / AMT / TEND**

3 **1** **5** **0** **0** **×**<sub>3</sub> **1** **2** **% / CLKB** **=** **CA / AMT / TEND**

#### Affichage

6.

-231.

180.

### ■ Calcul pendant les enregistrements

Pendant l'enregistrement en mode **REG**, vous pouvez basculer en mode **CAL** pour effectuer des calculs. Après le calcul, vous pouvez reprendre l'enregistrement en plaçant le sélecteur de mode sur la position **REG**. Pour rappeler une mémoire, la touche **RA** est utilisée. L'exemple suivant illustre la division de 48,00• entre trois clients.

Sélecteur de mode




### Exemple d'opération

Prix unitaire	14,00•	18,00•	16,00•	Diviser le montant total 48,00• entre trois clients.
Quantité	1	1	1	
Rayon	3	5	4	
Total	48,00•			
Paielement de chaque client	16,00•			

# Fonctions pratiques


## Étape

## Opération

**1** En mode REG, enregistrez les articles achetés, puis appuyez sur la touche .




          
    

**2** Placez le sélecteur de mode sur la position **CAL.**

**3** Rappelez le montant total avec la touche , puis procédez au calcul. Dans cet exemple, divisez par trois.

**4** Placez le sélecteur de mode sur la position **REG.**

**5** Si vous appuyez sur la touche , le paiement pour chaque client est rappelé, appuyez ensuite sur  . L'affichage indique le paiement restant.

**6** Répétez l'étape 5 deux fois de plus.


## Impression

DEPT03	· 14.00
DEPT05	· 18.00
DEPT04	· 16.00
TOTAL	· 48.00
CASH	· 16.00
CASH	· 16.00
CASH	· 16.00
CHANGE	· 0.00

Payé par chaque client

# Fonctions pratiques

## ■ Réglage des fonctions de calculatrice






Ce programme règle les fonctions en mode **CAL** comme l'ouverture du tiroir-caisse lorsque la touche  est enfoncée, ou l'impression du nombre de calculs sur le rapport X ou Z, etc.

Sélecteur de mode



### Étape

### Opération

- 1 Tapez  puis appuyez sur la touche  pour régler la caisse enregistreuse sur le mode de programmation.
- 2 Tapez « 1022 », puis appuyez sur .  
« 1022 » correspond au code de programme pour le réglage de la calculatrice.
- 3 Choisissez un numéro de fonction dans la table illustrée ci-dessous. Saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  pour terminer le programme.











 

(A)





Sélections				
Ouvrir le tiroir-caisse à chaque pression sur  .				
Ouvrir le tiroir-caisse à chaque pression sur  .				
Imprimer le nombre de calculs sur les rapports X ou Z				
Oui	Non	Non		A
		Oui		
	Oui	Non		
		Oui		
Non	Non	Non		
		Oui		
	Oui	Non		
		Oui		



## Si vous rencontrez un problème

### ■ Guide de dépannage

Symptôme/Problème	Causes les plus fréquentes	Solutions
E01 apparaît sur l'affichage.	Changement de modes sans terminer la transaction.	Remplacez le sélecteur de mode sur la position où le bourdonnement cesse et appuyez sur  .
E08 apparaît sur l'affichage.	L'ouverture de session n'a pas été réalisée.	Avant de lancer l'enregistrement de n'importe quelle opération, appuyez sur <b>1~8</b> puis sur  .
E10 apparaît sur l'affichage.	Erreur de l'imprimante	Éteignez la caisse enregistreuse, puis retirez le papier et rallumez-la.
La date n'apparaît pas sur le ticket. Alimentation insuffisante du papier.	L'imprimante est programmée pour imprimer les relevés.	Programmez l'imprimante pour qu'elle imprime les tickets.
Le tiroir-caisse s'ouvre après avoir sonné une fois.	Le rayon est programmé comme rayon de ventes d'articles uniques.	Programmez le rayon comme rayon normal.
Les totaux ne sont pas effacés à la fin de la journée après impression du rapport.	Vous utilisez le mode X pour imprimer les rapports.	Utilisez le mode Z pour imprimer les rapports.
La programmation est perdue lorsque la caisse enregistreuse est débranchée ou lors d'une panne de courant.	Les piles sont usées ou manquantes.	Mettez en place des piles neuves et recommencez la programmation.
La caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout. Impossible de sortir de l'argent du tiroir-caisse.	Il n'y a pas d'alimentation.	Tirez sur le levier sous le tiroir-caisse.

# Fonctions pratiques

## ■ En cas de panne de courant

Si l'alimentation à la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou pour toute autre raison, attendez simplement que le courant soit rétabli. Les détails de toute transaction en cours, ainsi que l'ensemble des données de vente en mémoire sont protégés par les piles de protection de la mémoire.

Panne de courant pendant un enregistrement

- Le sous-total pour les articles enregistrés jusqu'au moment de la panne de courant est conservé en mémoire. Vous serez en mesure de continuer l'enregistrement une fois le courant rétabli.

Panne de courant pendant l'impression d'un rapport de lecture/réinitialisation

- Les données déjà imprimées avant la panne de courant sont conservées en mémoire. Vous serez en mesure d'émettre un rapport une fois le courant rétabli.

Panne de courant pendant l'impression d'un ticket et du relevé.

- L'impression reprendra une fois le courant rétabli. Une ligne en cours d'impression au moment d'une panne de courant sera imprimée en entier.
- Le symbole de la panne de courant est imprimé et tout élément imprimé au moment de la panne de courant est imprimé à nouveau en entier.

## ■ Si la lettre L apparaît sur l'affichage

### À propos de l'indicateur de faible niveau de pile...

Ceci indique un faible niveau de pile.



Si cet indicateur apparaît lorsque vous allumez la caisse enregistreuse, cela peut signifier l'une des trois choses suivantes :

- Il n'y a pas de piles de protection de la mémoire insérées dans la caisse enregistreuse.
- La puissance des piles insérées dans l'appareil est en-dessous d'un certain niveau.
- Les piles insérées dans l'appareil sont épuisées.

Pour faire disparaître cet indication, appuyez sur la touche .

### Important !

Dès que l'indicateur de faible niveau des piles apparaît sur l'affichage, insérez un jeu de 2 piles neuves aussitôt que possible. En cas de panne de courant ou si vous débranchez la caisse enregistreuse lorsque cet indicateur apparaît, vous perdrez toutes les données de ventes et tous les réglages effectués.

**VEILLEZ À LAISSER BRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE.**

**LORSQUE VOUS REMPLACEZ LES PILES.**

## Spécifications

MÉTHODE DE SAISIE	
Saisie	Système à 10 touches ; mémoire tampon 8 touches (2 touches bascules)
Affichage (LCD)	8 chiffres (suppression des zéros) ; N° de rayon/PLU ; Nb de répétitions ; Total/Monnaie à rendre
IMPRIMANTE	
Ticket	24 caractères
(ou relevé)	Enroulement automatique du rouleau de papier (relevé)
Rouleau de papier	58 mm × 80 mm Ø (Max.)
CALCULS	Saisie de 8 chiffres ; enregistrement de 7 chiffres ; total de 8 chiffres
FONCTION DE CALCULATRICE	8 chiffres ; calculs arithmétiques ; calculs de pourcentage
Piles de protection de la mémoire	La durée de vie réelle des 2 piles de protection de la mémoire (de type UM-3 ou R6P (SUM-3)) est d'environ un an à compter de leur mis en place dans la machine.
Alimentation/Consommation électrique	Voir la plaque signalétique.
Température de fonctionnement	0°C à 40°C (32°F à 104°F)
Humidité	10 à 90 %
Dimensions	167 mm(H)×326 mm(L)×345 mm(P) avec le tiroir-caisse S
	180 mm(H)×410 mm(L)×450 mm(P) avec le tiroir-caisse M
Poids	3,5 kg (avec le tiroir-caisse S)
	7,0 kg (avec le tiroir-caisse M)

Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

